

## OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

w trybie negocjacji z ogłoszeniem  
w postępowaniu pn.:

„Dostawa, montaż, instalacja i uruchomienie automatycznego systemu do ultradźwiękowego badania kompozytów”

Znak sprawy: SCNTPL-Z-1-1-2021

Data: 23.07.2021

### I. Nazwa i adres Zamawiającego

Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o.

ul. Nad Białką 25,

43 – 502 Czechowice – Dziedzice

Kontakt tel. nr: +48 32 779 60 00,

e- mail: biuro@scntpl.pl,

Godziny otwarcia: pn – pt.: 08:00 – 16:00,

KRS: 0000325477

REGON: 241129997

NIP: 6521699626

### Dane osoby do kontaktu:

Bartłomiej Płonka tel. +48 32 779 60 00

Adres e-mail: biuro@scntpl.pl

### II. Tryb udzielenia Zamówienia

Niniejsze postępowanie prowadzone jest w trybie negocjacji z ogłoszeniem na podstawie art. 7.2.3. Regulaminu Udzielania Zamówień (dalej: „Regulamin”) obowiązującego w Śląskim Centrum Naukowo – Technologicznym Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o. z siedzibą w Czechowicach Dziedzicach. Do niniejszego postępowania nie mają zastosowania przepisy ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych.

### III. Określenie Przedmiotu Zamówienia

Przedmiotem Zamówienia jest dostawa, montaż, instalacja i uruchomienie automatycznego systemu do ultradźwiękowego badania kompozytów oraz płaskich paneli przekładkowych zbudowanych z poszycia wykonanego z płyty aluminiowej lub płyty CFRP oraz wypełniacza komórkowego. System do

## CONTRACT NOTICE

negotiated procedure with prior publication of a contract notice  
in the procedure entitled:

“Delivery, assembly, installation and commissioning of an automated system for composites' ultrasonic inspection.”

Case number: SCNTPL-Z-1-1-2021

Date: 23.07.2021

### I. Name and address of the Contracting Authority

Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o.

ul. Nad Białką 25,

43 – 502 Czechowice – Dziedzice

Contact phone No: +48 32 779 60 00,

Email: biuro@scntpl.pl

Opening hours: Monday – Friday: 08:00 – 16:00,

National Court Register Number: 0000325477

Statistical Identification Number: 241129997

Tax Identification Number: PL6521699626

### Contact person:

Bartłomiej Płonka – +48 32 779 60 00

Email: biuro@scntpl.pl

### II. Contract award procedure

The procedure is conducted as a negotiated procedure with a prior notice, pursuant to Article 7.2.3 of the Procurement Regulations (hereinafter referred to as the "Regulations") applicable at Śląskie Centrum Naukowo - Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o. with its registered office in Czechowice - Dziedzice. The provisions of the Act of 11 September 2019 – Public Procurement Law – do not apply to this procedure.

### III. Description of the subject-matter of the Contract

The subject-matter of the Contract is delivery, assembly, installation and commissioning of an automated system for composites' ultrasonic inspection as well as flat sandwich panels made of aluminum or or CFRP skins and honeycomb core. The UT testing system should allow for C-scan imaging. The ultrasonic data should be collected in PE (pulse - echo) and TT (thru-transmission)

<p>badań UT powinien pozwolić na uzyskanie zobrazowania typu C (c-scan). Dane ultradźwiękowe powinny być zbierane w trybie PE (pulse – echo) oraz TT (thru- transmission). Miejsmem realizacji przedmiotu zamówienia oraz dalszym funkcjonowaniem zamawianego systemu będą pomieszczenia zlokalizowane w siedzibie Górnośląskiej Agencji Przedsiębiorczości i Rozwoju (GAPR) – ul. Wincentego Pola 10, Gliwice.</p> <p>Specyfikacja Istotnych Warunków Zamówienia wraz z Opisem Przedmiotu Zamówienia zostanie przekazana wraz z zaproszeniem Wykonawcom, którzy spełnią warunki udziału w postępowaniu.</p> <p><b>IV. Termin realizacji Zamówienia</b></p> <p>Przedmiot zamówienia zostanie zrealizowany w terminie 10 miesięcy od dnia podpisania umowy.</p> <p><b>V. Opis warunków udziału w postępowaniu oraz sposób dokonywania oceny spełnienia tych warunków</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. O udzielenie Zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu oraz spełniają następujące warunki dotyczące:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a) posiadania odpowiedniej wiedzy i doświadczenia umożliwiających realizację Przedmiotu Zamówienia,</li> <li>b) sytuacji ekonomicznej i finansowej.</li> </ol> </li> <li>2. Celem spełnienia warunków, o których mowa w ust. 1 powyżej Wykonawca zobowiązany jest:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. do wykazania zrealizowanych w okresie ostatnich 6 lat (lub jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie) co najmniej dwóch dostaw systemów (aparatury) do badań nieniszczących o wartości nie mniejszej niż 800.000 PLN netto lub odpowiednia równowartość w EUR lub w USD według kursu obowiązującego w dniu publikacji niniejszego Ogłoszenia, z podaniem ich wartości, daty wykonania i miejsca realizacji oraz wskazaniem zlecniodawców.</li> </ol> </li> </ol>	<p>modes. The place of performance of the subject-matter of the contract and of the further operation of the ordered system will be the premises located at the registered office of Górnośląska Agencja Przedsiębiorczości i Rozwoju (GAPR) in Gliwice (Poland), Wincentego Pola 10 street.</p> <p>The Terms of Reference together with the Description of the Subject-Matter of the Contract and with an invitation shall be communicated to the Economic Operators who fulfil the conditions of participation in the procedure.</p> <p><b>IV. Contract completion date</b></p> <p>The subject-matter of the contract shall be completed within 10 months from the date of signing the contract.</p> <p><b>V. Description of the conditions for participation in the procedure and evaluation of the fulfilment of these conditions</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Economic Operator who is not excluded and meets the following conditions may apply for the award of the Contract:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a) having adequate knowledge and experience to perform the subject-matter of the Contract,</li> <li>b) economic and financial standing.</li> </ol> </li> <li>2. In order to fulfil the conditions referred to in paragraph 1 above, the Economic Operator shall:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. demonstrate at least two deliveries of non-destructive testing systems (apparatus) completed in the last 6 years (or if the period of activity is shorter - in that period) with a value of at least PLN 800,000 net or an equivalent in EUR or USD according to the exchange rate applicable on the day of publication of this Notice, indicating their value, date and place of completion and the principals.</li> <li>b. present a copy of a policy or another insurance document confirming that</li> </ol> </li> </ol>
--	--

<p>b. do przedstawienia kopii polisy lub innego dokumentu ubezpieczenia potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej obejmującej co najmniej działalność związaną z przedmiotem zamówienia – suma ubezpieczenia nie mniejsza niż 2.500.000 PLN lub odpowiednia równowartość w EUR lub w USD według kursu obowiązującego w dniu publikacji niniejszego Ogłoszenia.</p> <p>c. oświadczenie Wykonawcy, iż znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej zrealizowanie zamówienia.</p> <p>3. Z postępowania wyklucza się Wykonawcę:</p> <p>a. który w ciągu ostatnich trzech lat przed wszczęciem postępowania nie wykonał zamówienia udzielonego przez Zamawiającego lub wykonał je nienależycie,</p> <p>b. który znajduje się w sporze z Zamawiającym w związku z udzielonym mu zamówieniem,</p> <p>c. który nie złożył wymaganych oświadczeń i dokumentów na potwierdzenie spełniania warunków udziału w postępowaniu,</p> <p>d. którego upadłość lub likwidację ogłoszono, lub wszczęto postępowanie upadłościowe lub likwidacyjne,</p> <p>e. który nie spełnia warunków udziału w postępowaniu określonych przez Zamawiającego, na który nie wniósł wadium do upływu terminu składania ofert, na przedłużony okres związania ofertą albo nie zgodził się na przedłużony okres związania ofertą.</p> <p>4. Ocena spełniania w/w warunków dokonana zostanie na zasadzie:</p> <p>a. Wykonawca „spełnia” lub „nie spełnia” poszczególne warunki opisane w Rozdziale V ust. 1 – 3 pkt V powyżej w oparciu o informacje zawarte w dokumentach lub oświadczeniach wyszczególnionych w rozdziale VI niniejszego Ogłoszenia. Z treści załączonych dokumentów musi wynikać jednoznacznie, iż ww. warunki Wykonawca spełnił.</p>	<p>the Economic Operator has civil liability insurance in respect of its business activity, covering at least the activities related to the subject-matter of the Contract – the sum insured being not less than PLN 2,500,000 or an equivalent amount in EUR or USD according to the exchange rate applicable on the day of publication of this Notice.</p> <p>c. submit a statement that the economic and financial standing of the Economic Operator allows it to perform the contract.</p> <p>3. An Economic Operator is excluded from the proceedings, if:</p> <p>a. within the last three years prior to the commencement of the procedure, the Economic Operator did not perform a contract awarded by the Contracting Authority or performed it improperly,</p> <p>b. the Economic Operator is in dispute with the Contracting Authority in relation to a contract awarded to it,</p> <p>c. the Economic Operator did not submit the required statements and documents confirming its compliance with the conditions for participation in the procedure,</p> <p>d. the Economic Operator was declared bankrupt or liquidated, or bankruptcy or liquidation proceedings were initiated in respect of such an Economic Operator,</p> <p>e. the Economic Operator does not meet the conditions for participation in the procedure defined by the Contracting Authority, the Economic Operator did not submit a security deposit by the deadline for submitting bids, for an extended bid validity period, or the Economic Operator did not agree to an extended bid validity period.</p> <p>4. The fulfilment of the above-mentioned conditions will be evaluated on the following terms:</p> <p>a. The Economic Operator "meets" or "does not meet" the individual conditions described in Chapter V, paragraphs 1 - 3 above based on the information contained in the documents or statements specified in</p>
---	---

<p>5. Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia tworząc konsorcjum. W takim przypadku Wykonawcy ustanawiają pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu o udzielenie zamówienia albo reprezentowania w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie zamówienia. W odniesieniu do konsorcjum stosuje się odpowiednio postanowienia Regulaminu dotyczące Wykonawcy. Wykonawcy tworzący konsorcjum, ponoszą solidarną odpowiedzialność za wykonanie umowy i wniesienie zabezpieczenia należytego wykonania umowy.</p> <p>6. W przypadku określonym w ust. 5 Zamawiający może żądać przedstawienia umowy regulującej współpracę podmiotów ubiegających się wspólnie o udzielenie zamówienia w ramach konsorcjum (umowa konsorcjum).</p> <p><b>VI. Informacje o oświadczeniach i dokumentach, jakie mają dostarczyć Wykonawcy w celu potwierdzenia spełnienia warunków udziału w postępowaniu</b></p> <p>1. W celu potwierdzenia, że Wykonawca spełnia wszystkie warunki, o których mowa w rozdziale V, wraz z wnioskiem o dopuszczenie do udziału w postępowaniu (<b>załącznik nr 1 do Ogłoszenia o Zamówieniu</b>) składa następujące dokumenty i oświadczenia:</p> <p>a) oświadczenie o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia – <b>zgodnie z załącznikiem nr 2 do Ogłoszenia o Zamówieniu,</b></p> <p>b) aktualny odpis z właściwego rejestru, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru, wykazując umocowanie osoby podpisującej</p>	<p>chapter VI of this Notice. The contents of the attached documents must clearly show that the above-mentioned conditions have been met by the Economic Operator.</p> <p>5. Economic Operators may jointly apply for the award of the contract by forming a consortium. In such a case, the Economic Operators shall appoint an attorney to represent them in the procurement procedure or to represent them in the procedure and to conclude the procurement contract. The provisions of the Regulations regarding the Economic Operator shall apply to the consortium accordingly. The Economic Operators forming a consortium shall be jointly and severally liable for the performance of the contract and the provision of a performance bond.</p> <p>6. In the case referred to in paragraph 5, the Contracting Authority may demand presentation of an agreement governing the cooperation between the entities applying jointly for the award of the contract within a consortium (consortium agreement).</p> <p><b>VI. Information on statements and documents to be provided by the Economic Operators in order to confirm the fulfilment of the conditions for participation in the procedure</b></p> <p>1. In order to confirm that the Economic Operator meets all the conditions referred to in chapter V, the Economic Operator shall submit the following documents and statements together with the request to participate (<b>Appendix No 1 to the Contract Notice</b>):</p> <p>a) statement of no grounds for exclusion from the procurement procedure – according to <b>Appendix No 2 to the Contract Notice,</b></p> <p>b) a valid extract from a relevant register, if separate regulations require entry in the register, showing the authorisation of the person signing the request. The request to participate and any appendices thereto</p>
--	--

<p>wniosek. Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu a także wszelkie załączniki do niego powinny być podpisane przez osobę upoważnioną do reprezentowania Wykonawcy zgodnie z zasadami reprezentacji lub osobę uprawnioną na podstawie udzielonego jej pełnomocnictwa, którego czytelna kopia stanowi załącznik do wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.</p> <p>2. W celu wykazania spełnienia warunków udziału w postępowaniu do wniosku należy załączyć następujące oświadczenia i dokumenty:</p> <p>a. oświadczenie Wykonawcy, iż znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej zrealizowanie zamówienia – <b>zgodnie z załącznikiem nr 3 do Ogłoszenia o Zamówieniu,</b></p> <p>b. wykaz zrealizowanych w okresie ostatnich 6 lat (lub jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie) co najmniej dwóch dostaw systemów (aparatury) do badań nieniszczących o wartości nie mniejszej niż 800.000 PLN netto lub odpowiednia równowartość w EUR lub w USD według kursu obowiązującego w dniu publikacji niniejszego Ogłoszenia, z podaniem ich wartości, daty wykonania i miejsca realizacji oraz wskazaniem zleciodawców – <b>zgodnie z załącznikiem nr 4 do Ogłoszenia o Zamówieniu,</b></p> <p>c. kopię polisy lub innego dokumentu ubezpieczenia potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności gospodarczej obejmującej co najmniej działalność związaną z przedmiotem zamówienia – suma ubezpieczenia nie mniejsza niż 2.500.000 PLN lub odpowiednia równowartość w EUR lub w USD według kursu obowiązującego w dniu publikacji niniejszego Ogłoszenia.</p> <p>3. Wymagane dokumenty, inne niż</p>	<p>should be signed by a person authorised to represent the Economic Operator in accordance with the rules of representation, or by a person authorised on the basis of a power of attorney, a legible copy of which shall constitute an annex to the request to participate.</p> <p>2. In order to prove that the conditions for participation in the procedure are met, the following statements and documents shall be attached to the request:</p> <p>a. a statement of the Economic Operator that its economic and financial standing is sufficient to ensure the performance of the contract – <b>according to Appendix No 3 to the Contract Notice,</b></p> <p>b. a list of at least two deliveries of non-destructive testing systems (apparatus) completed in the last 6 years (or if the period of activity is shorter - in that period) with a value of at least PLN 800,000 net or an equivalent in EUR or USD according to the exchange rate applicable on the day of publication of this Notice, indicating their value, date and place of completion and the principals, <b>according to Appendix No 4 to the Contract Notice,</b></p> <p>c. a copy of a policy or another insurance document confirming that the Economic Operator has civil liability insurance in respect of its business activity, covering at least the activities related to the subject-matter of the contract - the sum insured being not less than PLN 2,500,000 or an equivalent amount in EUR or USD according to the exchange rate applicable on the day of publication of this Notice.</p> <p>3. The required documents, other than statements, shall be submitted in originals or copies. Documents submitted as copies must be certified as "TRUE TO THE</p>
--	--

oświadczenia, należy złożyć w oryginałach lub kopiach. Dokumenty złożone w formie kopii muszą być poświadczone „ZA ZGODNOŚĆ Z ORYGINAŁEM” przez Wykonawcę.

4. Zamawiający może żądać przedstawienia oryginału lub notarialnie poświadczonej kopii dokumentów, innych niż oświadczenia, wyłącznie wtedy, gdy złożona kopia dokumentu jest nieczytelna lub budzi wątpliwości co do jej prawdziwości.
5. Wszystkie koszty związane ze sporządzeniem i złożeniem wniosku ponosi Wykonawca. Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

#### **VII. Maksymalna liczba Wykonawców, którzy zostaną zaproszeni do składania ofert**

1. Zamawiający zaprosi do złożenia ofert wstępnych 5 (pięciu) Wykonawców, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu.
2. Jeżeli liczba Wykonawców, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, jest większa niż określona w Ogłoszeniu, Zamawiający zaprasza do składania ofert wstępnych Wykonawców, którzy otrzymali najwyższe oceny spełniania tych warunków.
3. Jeżeli liczba Wykonawców, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, jest mniejsza niż określona w Ogłoszeniu, Zamawiający zaprasza do składania ofert wstępnych wszystkich Wykonawców spełniających te warunki.
4. Zamawiający zaprosi do negocjacji wszystkich Wykonawców, których oferty nie podlegają odrzuceniu, na podstawie art. 10.3 pkt 8 Regulaminu.
5. Każdy z Wykonawców może złożyć tylko jeden wniosek pod rygorem odrzucenia wniosku.
6. Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu, ofertę wstępną, ofertę należy złożyć w formie pisemnej. Dokumenty, o których mowa w zdaniu poprzednim powinny być czytelne, napisane pismem maszynowym, komputerowym lub odręcznie, nieścieralnym atramentem. Zamawiający

ORIGINAL" by the Economic Operator.

4. The Contracting Authority may demand the submission of an original or a notarised copy of documents other than the statements only if the submitted copy of any document is illegible or raises doubts as to its authenticity.
5. All costs related to the preparation and submission of the request shall be borne by the Economic Operator. The Contracting Authority does not provide for reimbursement of the costs of participation in the procedure.

#### **VII. Maximum number of Economic Operators to be invited to tender**

1. The Contracting Authority shall invite 5 (five) Economic Operators who meet the conditions for participation in the procedure to submit their indicative offers.
2. If the number of Economic Operators who meet the participation conditions is higher than the number specified in the Notice, the Contracting Authority shall invite the Economic Operators who received the highest marks for compliance with those conditions to submit their indicative offers.
3. If the number of Economic Operators who meet the participation conditions is lower than the number specified in the Motice, the Contracting Authority shall invite all the Economic Operators who have met those terms to submit their indicative offers.
4. The Contracting Authority shall invite all Economic Operators whose tenders are not rejected, pursuant to Article 10.3 item 8 of the Regulations, to attend negotiations.
5. Each Economic Operator may submit only one request under pain of rejection.
6. The request to participate in the procedure, the indicative offer, the bid should be submitted in writing. The documents referred to in the previous sentence should be legible, prepared on a

zezwała na komunikowanie się faksem lub drogą elektroniczną dla czynności złożenia oferty, zmiany oferty o powiadomienia Zamawiającego o wycofaniu złożonej przez Wykonawcę oferty, oferty wstępnej lub wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.

#### **VIII. Informacje o miejscu i terminie składania wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu.**

1. Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu wraz z załącznikami należy złożyć pisemnie (pocztą/ kurierem) lub osobiście w siedzibie Zamawiającego Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o., ul. Nad Białką 25,43 – 502 Czechowice - Dzierżycze, do dnia 13 sierpnia 2021 do godz.: 12:00,
2. Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu wraz załącznikami winien być złożony w zaklejonej kopercie, opieczetowanej pieczęcią firmową Wykonawcy lub opisanej w sposób umożliwiający identyfikację Wykonawcy, z dopiskiem: „**Wniosek o dopuszczenie do udziału w postępowaniu pn. dostawa, montaż, instalacja i uruchomienie ultradźwiękowego systemu badawczego służącego do prowadzenia badań nieniszczących struktur lotniczych w technice c-scan**”.
3. Zamawiający dopuszcza możliwość składania wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu elektronicznie poprzez przesłanie wniosku wraz z załącznikami na następujący adres e-mail: **biuro@scntpl.pl**
4. Otwarcie wniosków o dopuszczenie do udziału w postępowaniu nastąpi w siedzibie Zamawiającego Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o., ul. Nad Białką 25,43 – 502 Czechowice - Dzierżycze **w dniu 13 sierpnia 2021, godz:**

computer or typewriter, or written by hand, in indelible ink. The Contracting Authority shall allow communication by fax or electronic mail for the purpose of submission of the bid, amendment of a bid or notification of the Contracting Authority about the withdrawal of a bid, an indicative offer or a request to participate submitted by an Economic Operator.

#### **VIII. Information on the venue and date of submission of requests to participate**

1. A request to participate in the procedure, together with all appendices, must be submitted in writing (by post/courier) or by hand at the registered office of the Contracting Authority: Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o., ul. Nad Białką 25, 43 – 502 Czechowice - Dzierżycze, **by August 13<sup>th</sup>, 2021 until 12:00 hour.**
2. The request to participate in the procedure and the enclosures should be submitted in a sealed envelope with the Economic Operator's company stamp or described in a manner enabling the identification of the Economic Operator, with a note: **"Request to participate in the procedure for Delivery, assembly, installation and commissioning of an ultrasonic testing system for non-destructive testing of aerospace structures using the c-scan technique"**.
3. The Contracting Authority allows the possibility to submit the requests to participate in the procedure electronically, by sending the request together with the enclosures to the following email address: **biuro@scntpl.pl**
4. The opening of the requests to participate in the procedure will take place at the registered office of the Contracting Authority – Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne

<p><b>14:00.</b></p> <p>5. Zamawiający przewiduje drugi etap w postaci skierowania do Wykonawców, którzy spełniają warunki udziału w postępowaniu, zaproszenia do złożenia oferty wstępnej. Wraz z zaproszeniem Zamawiający przekazuje Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia oraz Opis Przedmiotu Zamówienia oraz zaproszenie do negocjacji.</p> <p><b>IX. Inne istotne informacje dotyczące Postępowania</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Postępowanie o udzielenie Zamówienia prowadzi się w języku polskim i języku angielskim.</li> <li>2. Zamawiający wyraża zgodę na złożenie wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu o udzielenie zamówienia, a także na składanie oświadczeń, oferty wstępnej, oferty oraz innych dokumentów w języku angielskim.</li> <li>3. Zamawiający wyraża zgodę/ nie wyraża zgody na realizację przedmiotu Zamówienia przez Wykonawców za pomocą podwykonawców.</li> <li>4. Zamawiający wymagać będzie, aby przed upływem terminu składania ofert wstępnych Wykonawca wniósł wadium w wysokości 75.000,00 zł (słownie: siedemdziesiąt pięć tysięcy złotych 00/100).</li> <li>5. Wadium wnoszone będzie, według wyboru Wykonawcy w jednej lub kilku następujących form:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. pieniądzu – przelewem na rachunek bankowy Zamawiającego;</li> <li>b. gwarancjach bankowych;</li> <li>c. gwarancjach ubezpieczeniowych;</li> </ol> </li> <li>6. Szczegółowe warunki dotyczące wadium określać będzie Specyfikacja Warunków Zamówienia.</li> <li>7. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia postępowania w przypadku zaistnienia którejkolwiek okoliczności</li> </ol>	<p>Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o., ul. Nad Białką 25,43 – 502 Czechowice – Dziedzice, on August 13<sup>th</sup>, 2021 at 14:00.</p> <p>5. The Contracting Authority anticipates a second stage, i.e. inviting the Economic Operators who meet the conditions for participation in the procedure to submit their indicative offers. Together with the invitation, the Contracting Authority shall provide the Terms of Reference and the Description of the Subject-Matter of the Contract, as well as an invitation to negotiate.</p> <p><b>IX. Other important information concerning the Procedure</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. The Procurement Procedure shall be conducted in Polish and in English.</li> <li>2. The Contracting Authority shall accept requests to participate in the procurement procedure, as well as statements, indicative offers, bids and other documents in English.</li> <li>3. The Contracting Authority consents/does not consent to the performance of the subject-matter of the Contract by the Economic Operators using subcontractors.</li> <li>4. The Contracting Authority shall require the Economic Operator to pay a security deposit of PLN 60,000.00 (in words: seventy five thousand zlotys 00/100) before the deadline for submission of the indicative offers.</li> <li>5. The deposit will be paid, at the discretion of the Economic Operator, in one or several of the following forms:       <ol style="list-style-type: none"> <li>a. cash – transfer to the Contracting Authority's bank account;</li> <li>b. bank guarantees;</li> <li>c. insurance guarantees.</li> </ol> </li> <li>6. Detailed conditions concerning the deposit will be defined in the Terms of Reference.</li> <li>7. The Contracting Authority reserves the right to cancel the procedure in the event of occurrence of any of the circumstances indicated in Article 10.5</li> </ol>
--	--



wskazanej w art. 10.5 Regulaminu.

#### **X. Klauzula RODO**

1. Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o danych) (Dz. U. UE L119 z dnia 4 maja 2016 r., str. 1; zwanym dalej "RODO") informujemy, że:
  - a. administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o. ul. Nad Białką 25, 43 – 502 Czechowice – Dziedzice;
  - b. administrator wyznaczył Inspektora Danych Osobowych, z którym można się kontaktować pod adresem e-mail: [biuro@scntpl.pl](mailto:biuro@scntpl.pl)
  - c. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z przedmiotowym postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego, prowadzonym w trybie przetargu nieograniczonego.
  - d. odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w ramach postępowania o udzielenie Zamówienia prowadzonego przez Zamawiającego (Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o.)
  - e. Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 4 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli czas trwania umowy przekracza 4 lata, okres przechowywania obejmuje cały czas trwania umowy;
  - f. w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą

of the Regulations.

#### **XI. GDPR clause**

1. Pursuant to Article 13(1) and (2) of Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council of 27 April 2016 on the protection of natural persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Act) (OJ L 119 of 4 May 2016, p. 1; hereinafter "GDPR"), please be advised that:
  - a. the controller of your personal data is Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o., ul. Nad Białką 25, 43 – 502 Czechowice – Dziedzice;
  - b. the controller has appointed a Data Protection Officer who can be contacted by email: [biuro@scntpl.pl](mailto:biuro@scntpl.pl);
  - c. your personal data will be processed on the basis of Article 6(1)(c) of the GDPR for the purpose related to this public procurement procedure conducted as an open tender;
  - d. the recipients of your personal data will be persons or entities to whom the documentation of the procedure for the award of the contract conducted by the Contracting Authority will be made available (Śląskie Centrum Naukowo – Technologiczne Przemysłu Lotniczego Sp. z o.o.);
  - e. your personal data will be stored for a period of 4 years from the end of the procurement procedure, and if the duration of the contract exceeds 4 years, the storage period shall cover the entire duration of the contract;
  - f. no decisions will be taken by automated means in relation to your personal data, pursuant to Article 22 of the GDPR;
  - g. you have:

<p>podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO.</p> <p>g. posiada Pani/Pan:</p> <p>i. na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących (w przypadku, gdy skorzystanie z tego prawa wymagałoby po stronie administratora niewspółmiernie dużego wysiłku może zostać Pani/Pan zobowiązana do wskazania dodatkowych informacji mających na celu sprecyzowanie żądania, w szczególności podania nazwy lub daty postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu albo sprecyzowanie nazwy lub daty zakończonego postępowania o udzielenie zamówienia);</p> <p>ii. na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia ani zmianą postanowień umowy w zakresie niezgodnym z Regulaminem oraz nie może naruszać integralności protokołu oraz jego załączników);</p> <p>iii. na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem okresu trwania postępowania o udzielenie zamówienia publicznego lub konkursu oraz przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego);</p> <p>iv. prawo do wniesienia skargi do</p>	<p>i. pursuant to Article 15 of the GDPR, the right of access your personal data (where the exercise of this right would require a disproportionate effort on the part of the controller, you may be required to provide additional information to clarify the request, in particular the name or date of the public procurement procedure or competition or to specify the name or date of a completed procurement procedure);</p> <p>ii. pursuant to Article 16 of the GDPR, the right to rectify your personal data (exercising the right to rectify cannot result in changing the outcome of the procurement procedure or alter the provisions of the agreement to an extent contrary to the Procurement Regulations, and cannot affect the integrity of the protocol and its annexes);</p> <p>iii. pursuant to Article 18 of the GDPR, the right to request the controller to restrict the processing of personal data, subject to the duration of the public procurement procedure or competition and to the cases referred to in Article 18(2) of the GDPR (the right to restrict processing shall not apply in relation to storage in order to ensure the exercise of legal remedies or to protect the rights of another natural or legal person, or on important grounds of public interest of the European Union or of a Member State);</p> <p>iv. the right to lodge a complaint with the President of the Office for Personal Data Protection if you feel that the processing of your personal data violates the provisions of the GDPR;</p> <p>h. you do not have:</p> <p>i. in relation to Article 17(3)(b), (d) or (e) of the GDPR, the right to erasure of personal data;</p>
---	---

<p>Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;</p> <p>h. nie przysługuje Pani/Panu:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>i. w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;</li> <li>ii. prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;</li> <li>iii. na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO;</li> <li>i. przysługuje Pani/Panu prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego na niezgodne z RODO przetwarzanie Pani/Pana danych osobowych przez administratora. Organem właściwym dla przedmiotowej skargi jest Urząd Ochrony Danych Osobowych, ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.</li> </ul> <p><b>Załączniki:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) wzór wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu,</li> <li>2) wzór oświadczenia o braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia,</li> <li>3) wzór oświadczenia Wykonawcy, iż znajduje się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej zrealizowanie zamówienia,</li> <li>4) wzór oświadczenia w przedmiocie zrealizowanych dostaw</li> </ol>	<ul style="list-style-type: none"> <li>ii. the right to personal data portability referred to in Article 20 of the GDPR;</li> <li>iii. pursuant to Article 21 of the GDPR, the right to object to the processing of your personal data, as the legal basis for the processing of your personal data is Article 6(1)(c) of the GDPR;</li> <li>i. you have the right to lodge a complaint to the supervisory authority about the processing of your personal data by the controller which does not comply with the GDPR. The authority competent for such complaints is the Office for Personal Data Protection, ul. Stawki 2, 00-193, 00-193 Warsaw.</li> </ul> <p><b>Appendices:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) specimen request for participation in the procedure,</li> <li>2) specimen statement of no grounds for exclusion from the contract award procedure,</li> <li>3) specimen statement of the Economic Operator that its economic and financial standing is sufficient to ensure the performance of the contract</li> <li>4) specimen statement on completed deliveries</li> </ol>
---	--

23/07/2021; Czechowice-Dziedzice, PL  
[miejscowość, data/ palce, date]

\_\_\_\_\_  
[podpis/ signature]